

# PASTILLAS MORELLO

Obran por inhalación de los vapores antisépticos y balsámicos que desprenden á medida que van disolviéndose en la boca. — Curan la TOS, RESFRIADOS, CATARROS, ASMA, BRONQUITIS, etc. 450 ptas. caja. — Puerta del Ángel 21 y 23. Barcelona y principales Farmacias.

**VINO RESTAURADOR del Dr. GOMABELLA**  
 a base de extracto de hígado de bacalao (vinum extractum hepatis morrhuae), y envasado con medalla de ORO por la Academia Nacional de París y en las Exposiciones Universales de Barcelona, Amberes y Niza. Es un medicamento de resultados positivos, reemplazando ventajosamente al aceite de hígado de bacalao sobre el que tiene la doble ventaja de ser absorbido con más facilidad y de ayudar la digestión, es tónico y reconstituyente, su uso es apetecible y así los niños como los adultos lo tomarán como el más exquisito vino de sobremesa, repelido el servicio contra el resaca de las bebidas alcohólicas, color pálido, todas las enfermedades cuyas causas sean debidas al debilitamiento. Precio: 5 ptas. frasco. Casa del autor, Car men, 25. Llorens, Infantes, 26, y buenas farmacias.

**¡Cortese Esa Tos!**  
 Toda tos inflama é irrita la garganta. Toda tos congestiona la membrana de los pulmones. Pues hay que

**ROYAL WINDSOR**  
 EL CELEBRE REGENERADOR DE LOS CABELLOS  
 ¿Teneis Canas?  
 ¿Teneis Péluculas?  
 ¿Teneis Cabellos debiles ó que se caen?  
**SI LOS TENEIS**  
 Emplead el ROYAL WINDSOR, este producto, por excel-

Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co., Elberfeld (Alemania).  
**SOMATOSE**  
 un polvo instilado y contenido exclusivamente las sustancias nutritivas de la carne, constituyente indispensable para enfermos de estómago, paridos, niños víctimas del raquitismo, etc. para la **OSIS.** alto grado el apetito y drogas. Precio para España: 10 ptas. BARCELONA. Cataluña, 43.

**TOS**  
 Nuevo medicamento con efectos poderosos en las enfermedades crónicas de la garganta y del pecho (tos feroces, etc.) que no responden al tratamiento ordinario. Venta: Farmacia de Mar (Barcelona) y América. — DEP. SITIO: Dr. Andreu, Barcelona. — M. Llorens, Infantes, 26. — Sociedad española de drogas. Farmacia Roca. — Palma de Mallorca. — Sevilla: Farmacia de la Cruz. — Zaragoza: Farmacia de la Cruz. — En cada trazo la firma y el sello.

**FUERA DE CO**  
 Exposición Universal P  
**POLVO DE A**  
 ADHERENTE — PERFUME EXO  
**LA MAD**  
 DE VENTA EN TODAS CASAS DE PERFUM

**J. L.**  
 Descubri

**MU**  
 Luni  
 del aced  
 ANALIZADA  
 Aprobada  
 Alimento esencial y de los aceites, extractos y resacas. Licitación: aceites, coque.

**BICARBONAT**  
 DE SOSA  
 DE TORRES M

**VERDADE**  
 VERITABLES GRAINS de Santé du docteur FRANCOIS Paris, Farmacia

**FER**

Billetes ida y vuelta de fam y del Golfo de Gascu

**PETRÓLEO GAL**  
 Durante todo el año, en todas las clases, comportando una reducción de los impuestos del Metropolitano (comprendidos), y especialmente por Arcachon, Biarritz, Dax, Gué



colorchecker classic

Las personas que usan el **PETRÓLEO GAL** conservan su cabeza libre de caspa, humores, calvicie, etc., ostentando cabellos abundantes, flexibles, brillantes y deliciosamente perfumados.

**VARIOS**  
 DE GUARDIA, PRISA Y RIZA  
 toda clase de géneros para vestidos y sombreros  
**A. FORASTÉ**  
 Calle Fortuny, 8. 3.º, 2.º. — BARCELONA  
**NUEVO DICCIONARIO LAROUSSE**  
 Sale una entrega cada semana al precio de 75 céntimos. Precio de suscripción á la obra completa: 450 pesetas.  
 Imprenta — Litografía — Fototipia  
 Fotograbado — Encuadernación  
**H. ENRICH y COMP.**  
 CALLE DE CÓRCEGA, BARCELONA

# El Eco de la Moda

15 NÚMERO SUELTO  
 céntimos en toda España

Edición Española de LE PETIT ECHO DE LA MODE, de PARIS  
 Se publica los mismos dias en España que en Francia con los mismos grabados, por otros cortados y texto doctrinal.

SUSCRIPCIÓN 6 Meses, 1 Año.  
 En toda España 4 pts. 750



Coloreado con la máquina Aquatypas (Privilegio para España).

**LA TOS** ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa por fuerte y crónica que sea, se cura con **PASTILLAS del DR. ANDREU** ó se alivia siempre con las **PASTILLAS** de **EL ENRICH y COMP.** de Barcelona. Son expectorantes, demulentes y calmantes. En las boticas.

**NO MAS VELLO** Los **POLVOS COSMETICOS DE FRANCH** quitan en minutos el pelo y el vello de cualquier parte del cuerpo, mata las raíces y no vuelven á reproducirse, sin irritar el cutis. Este **depilatorio** es útil á las señoras que tengan vello en el rostro y brazos, con él pueden destruirlo. — 250 pesetas botella. — Distrib. Borrrell, Conde del Asalto, 22, Barcelona. — Por correo certificado, anticipando 350 pesetas en libranza ó sellos de correo.

**MUEBLES** á plazos y al contado. — **J. FRANQUESA.** — San Pablo, 28 (esquina á Arco de San Agustín). — **BARCELONA.**  
**F.ª DE PLUMEROS** de Luis Bouquet, Puerta Ferrisa, 28, Barcelona. Ventas al por mayor y menor de toda clase de plumeros — Gran surtido de hules, gomas para camas, gamuzas, delantales de goma, etc. — Exportación.

# El Eco de la Moda

15 NÚMERO SUELTO  
céntimos en toda España

Edición Española de LE PETIT ECHO DE LA MODE, de PARIS  
Se publica los mismos días en España que en Francia con los mismos grabados, por t-ones cortados  
y texto doctrinal.

SUSCRIPCIÓN 6 Meses. 1 Año.  
En toda España. 4 pts. 7'50



1. Elegantes «toilettes» para señora y niña.

## LA TOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las **PASTILLAS del DR. ANDREU** de Barcelona. Son expectorantes, demulcentes y calmantes. En las boticas.

## NO MAS VELLO

Los **POLVOS COSMETICOS DE FRANCH** quitan en minutos el pelo y el vello de cualquier parte del cuerpo, matan las raíces y no vuelven á reproducirse, sin irritar el cutis. Este **depilatorio** es útil á las señoras que tengan vello en el rostro y brazos, con el pueden destruirlo. — 2'50 pesetas bote. — Botica Borrell, Conde del Asalto, 52, Barcelona. — Por correo certificado, anticipando 3'50 pesetas en libranza ó sellos de correo.

**MUEBLES á plazos y al contado. — J. FRANQUESA. — San Pablo, 28 (esquina á Arco de San Agustín). — BARCELONA.**  
**F. CA DE PLUMEROS** de Luis Bouquet, Puerta Ferrisa, 28, Barcelona. Ventas al por mayor y menor de toda clase de plumeros — Grau surtido de hules, gomas para camas, gamuzas, delantales de goma, etc. — Exportación.

Colorido con la máquina «Aquatypes» (Privilegio para España).

Próximo á publicarse por EL ECO DE LA MODA.

# LA COCINA UNIVERSAL

Maestros cocineros franceses, y una nutrida colección de fórmulas de la Cocina italiana, alemana, inglesa, americana, española, etc., etc.

El original francés ha merecido los mayores elogios de toda la prensa francesa y extranjera y el favor de numeroso público.

## EL ECO DE LA MODA

Cambio de dirección:

Puerta del Angel, 15 y 17, pral.—Barcelona

Muy señor mio: Nuestros cada día más numerosos favorecedores nos obligan á dedicarnos exclusivamente á nuestras ediciones de Semanarios y otras publicaciones.

Además, para responder á los deseos de muchísimos suscriptores, hemos decidido montar unos salones como ya existen en el extranjero y principalmente en París.

Más adelante daremos detalles con referencia á la apertura de dichos salones, lo mismo que sobre las mejoras que pensamos introducir para el servicio de primas en todo lo que á señoras se refiere.

Hemos cedido nuestra Librería Francesa á D. Alfonso Piaget, quien seguirá el negocio de libros franceses como hasta la fecha veníamos haciéndolo.

Le rogamos encarecidamente se sirva V., pues, tomar buena nota de nuestra nueva dirección: Puerta del Angel, 15 y 17, pral., Barcelona, donde, con más celo si cabe que hasta hoy, atenderemos todos sus encargos.

En espera de sus gratas órdenes nos reiteramos de V. atentos s. s. q. b. s. m.—P. P. Richardin, Lamm y C.—El Administrador, L. CORNE.

EL ECO DE LA MODA desea á la Prensa en general, y especialmente á sus estimadas lectoras, un venturoso año nuevo.

### 1. Elegantes toilettes para señora y niña

**I. Vestido de lanilla para niña de ocho á diez años.** Falda en forma, circunscrita á la altura del dobladillo por cuatro plieguecillos lencería. Cuerpo compuesto de espalda de una sola pieza y delantero *plissé* con pliegue central redondo disimulando el cierre. Este delantero se abre sobre un plastrón de seda *plissé* al través. Cinturón drapado. Cuello marino y carteras en las mangas con un bordado de seda por adorno. Mangas semi-largas, de las que surge un bullón de muselina de seda. *Mata* 4 m. lanilla, 0'50 m. seda, 0'45 m. muselina de seda.

**II. Vestido de homespun cibelina** de varios matices. Falda forrada, guarnecida á mitad de altura de tres bieses de terciopelo de igual tono que el tejido, y dispuestos en redondeadas puntas. Torera con la misma guarnición de la falda, y cuello-solapas sirviendo de marco á un plastrón fantasía. Mangas de codo.

## REVISTA DE LA MODA

Resulta verdaderamente embarazoso el elegir un regalo de año nuevo útil y al mismo tiempo bonito. Pero esta dificultad queda obviada en el año presente, por la predilección, por el entusiasmo con que las señoritas han acogido los objetos de pieles en las múltiples formas que éstas pueden adoptar. Desde luego, aseguro que resultará un bonito regalo la chaqueta, la torera ó el paletó-saco, confeccionados con nutria, astracán, cibelina, breischwartz, marta, zorro, caracul, sin contar con las estolas, los cuellos de zorro ó de marta artificiales y los mangos muy grandes adornados con colas.

Si el regalo ha de ser más sencillo, podemos determinar por el cuello Marceau de piel, con solapas adecuadas. También pueden hacerse de armiño moteado, de caracul blanco, de chinchilla festoneado de nutria, de astracán ó de caracul ordinario; puede utilizarse asimismo el terciopelo claro bordado de oro, de sedas de color ó de perlas, con ribete de piel. Estos adornos se colocan sobre un abrigo de paño ó de piel, modernizándoles notablemente y dándoles un aspecto de elegancia y distinción indiscutible. Los cuellos de piel pueden hacerse igualmente con un gran lazo de la misma clase formando corbata por delante, con paños rectos enlazados.

Se ofrecerá mucho también un regalo consistente en una *ruche* de muselina de seda blanca ó negra, formando triple valona superpuesta con una gruesa *ruche*, rodeada de una tirita de chinchilla ó de zorrillo, ó bien un manguito, muy amplio, de muselina con los bordes de zorrillo ó de chinchilla.

Otro regalo, muy elegante y sencillo á la par, listado con bieses de seda bordada ó incrustada con motivos de guipure. Estos delanteros pueden utilizarse con las chaquetas, las toreras y demás cuerpos, substituyendo las camisetas ligeras de encaje ó de muselina de seda; para las personas muy frioleras, este es adorno inapreciable.

He aquí (fig. 1.ª) el modelo de una *toilette* de paño hoja de rosa, guarnecida de breischwartz con delantero de piel: la chaqueta Luis XV lleva faldones redondeados, y va guarnecida de una franja de breischwartz negro fileteado de oro; va entreabierta sobre un plastrón de esta misma piel, listado de entredoses de



guipure crudo bordado de oro. Falda con tablero liso, volante en forma *plissé* á pliegues agrupados y montada sobre una tira de breischwartz.

Las mangas son de día en día más voluminosas, hasta el punto de que las de los abrigos de noche adquieren proporciones exageradas, extremadamente anchas y por completo listadas de pliegues respunteados á lo largo: estos pliegues quedan sueltos en el codo, donde forman un enorme bullón, terminado por un puño alto de guipure de Irlanda ó de Venecia. Muchos de estos abrigos son de terciopelo negro ó terciopelo nuria; una larga estola de Venecia, volviendo por detrás, cae á lo largo de los delanteros, á los que sirven de marco estrechas tiras de piel; el abrigo se cierra á un lado mediante orejetas de terciopelo hábilmente combinadas con piedras diamantinas. Algunas veces dichas estolas van enteramente llenas de lentejuelas de nácar y de perlas; otras, se esmaltan de trecho en trecho con *choux* de terciopelo, formando guirnalda de rosas negras engarzadas.

En la confección de casi todos nuestros vestidos actuales, hallamos los pliegues cosidos, listando el cuerpo, la falda y quedando libres donde la amplitud lo requiere. Dentro de este genero, vemos ahora un modelo muy sencillo en cuadrado fantasía verde musgo. Cuerpo á pliegues respunteados formando blusa por delante con dos caulequitos, uno de seda japonesa de fondo blanco, y otro de raso blanco listado de terciopelitos cometa, negros, con vivos de oro. Cuello de seda japonesa festoneado de raso blanco. Por detrás faldón-frac, plano, con pliegues respunteados. Falda con pliegues análogos, guarnecida de tres volantes, en forma, poco pronunciados.



bien la torera de que hablamos en nuestra última revista.

Para traje de mañana, lo más elegante es la sarga blanca, con cuerpo de pliegues al través y falda con pliegues religiosos en el bajo, cortando estos pliegues, de tres en tres, un pequeño orlado de chinchilla; cinturón de raso liberty blanco, listado en el bajo por tres pequeños enrollados de chinchilla; gran cuello marinero de malla bordada, con incrustaciones de cuadraditos de tafetán blanco bordado; *plissés* de muselina de seda blanca en todo el contorno. La señorita á quien hemos visto este vestido, llevaba debajo un refajo de seda gris perla forrado de seda blanca; capelina de fieltro blanco con chinchilla artificial, arrollada alrededor del casco; dos *choux* de seda blanca sirven para sostener la parte alta de las bridas de raso liberty blanco, que se anudan debajo de la barbilla.

Otra *toilette* para señorita es de paño azul celeste; cuerpo *plissé* al través con entredoses de Irlanda listados con biesecitos de terciopelo azul, interrumpidos á cada lado bajo un botoncito de seda azul celeste; la falda lleva pliegues á lo virgen y entredoses de Irlanda, listados también. Capelina de armiño moteada con lazos de terciopelo azul celeste y *bouquets* de muérdago.

Para los vestidos elegantes se emplea mucho el terciopelo moteado con menuditos lunares, hasta el punto de que ya se está vulgarizando demasiado.

Los delanteros del cuerpo se hacen de terciopelo claro, azul por ejemplo, rosa, blanco, blanco sobre todo, listados de bieses respunteados de terciopelo obscuro, combinando con el tono general del traje; los bullones de los puños son también del mismo terciopelo y con los mismos bieses. He aquí (fig. 2.ª) una *toilette* de paño cibelina con larga chaqueta de solapas redondeadas y flexibles aplicadas al cuerpo en torno de un plastrón de terciopelo azul pálido con corbata de encaje. Bieses de tafetán cibelina rodean la chaqueta y festonean la falda, agrupados de dos en dos.

Para forrar las faldas se gasta mucho una nueva tela llamada *parisién*, de seda ó algodón. Esta tela ofrece mejores resultados por ser más fuerte y consistente que el tafetán y no caer tampoco del seductor *frou-frou*. La tela que se emplea para refajos es un muaré listado de seda y algodón, muy suave y muy brillante, con lo cual resultan dichas prendas, aun las más ordinarias, muy elegantes. Reemplaza ventajosamente esta tela al tafetán por la poca duración de éste y lo pronto que se deslucen.

De noche, se lleva mucho la seda brochada de color claro con botones de brillantes y chorrera de encaje, y falda de Luxeuil, Renaissance, Irlanda ó Venecia. Se ven también muchas blusas de tul con entredoses Chantilly sobre viso blanco.

He aquí un bonito modelo de tul punto *esprit*, listado de entredoses Chantilly, separándose en dos ramas en lo alto del cuerpo para servir de marco á pequeños motivos de encaje blanco con lentejuelas de nácar; canesú de tul punto *esprit*, abullonado con pequeñas cabecitas. Cuello de raso liberty azul nacarado y otro de tul blanco incrustado de rosas de plata, y cada rosita rodeada de una pequeña *ruche* de tul.

Se gastan mucho las *matinées* con faldones enteramente *plissés* de alto á bajo; una de dichas *matinées* puede ser de paño azul, *plissé*; entre cada pliegue se percibe una rayita de terciopelo azul claro. Las mangas, cortas, son *plissées*, lo mismo que la chorrera de encaje, listada de biesecitos de terciopelo verde. Para bata, se puede utilizar una larga blusa, sesgada en la espalda, de casimir rosa, guarnecida todo alrededor de grecas formadas de bieses de terciopelo rosa; por delante, cerrándola, un enlazado de cinta de raso rosa, pasada por ojete dorados incrustados en los bordes de la prenda.

El modelo 3.º es de paño azul lino, cuerpo Luis XV con faldones postizos bajo palas capuchino. Gran cuello con solapas,

bordado de seda blanca en el bajo de las haldetas y en los dos volantes en forma agregados á la falda. Toca de fieltro azul y drapería de pana negra, levantándose por delante bajo una *aigrette* coronel, sujeta por un gran botón fantasía.

Para ceremonia, puede confeccionarse este modelo: es de paño blanco con torera; gran cuello rodeando la prenda, orlado de un biés de pana blanca y negra. Camiseta á pliegues, de pana, ahuecándose en la cintura. Cinturón de paño blanco, respunteado. Falda con costura al biés en el delantero y volantes cortos por delante, remontándose mucho detrás y guarnecidos de bieses de pana blanca y negra.

Baronesa de Clessy.

## ESTÓMAGO

ó INTESTINOS. El 25 por 100 de los enfermos crónicos, toman el ELIXIR ESTOMACAL de Félix de Caries, sacado en Europa y América.

## FANTASÍAS DE LA MODA

De día en día va adquiriendo más boga para los niños el sistema inglés, que consiste en aguerrirlos contra las intemperies, dejándoles, desde la más tierna edad, descubiertas las piernas. Así pueden verse, aun reinando el frío más crudo, niños y niñas correr y saltar con las pantorrillas al aire. Se ha comprobado que esos niños se constipan mucho menos que los demás.

Sin embargo, con los vestidos muy cortos, algunos de los cuales ni siquiera cubren la rodilla y que son gran moda ahora, sería crueldad, aparte lo peligroso, exponer las desnudas piernas, de las niñas sobre todo, á los rigores de una temperatura glacial. Así pues, sin dejar de conservarles el calcetín corto, se les pone para salir en invierno unas rodilleras — no polainas — de cuero amarillo ó negro forradas de franela.

Estas rodilleras, que llegan casi hasta mitad de muslo, preservan del todo. Se las ha adoptado también para los niños. El color del cuero se procura que haga juego con el del calzado. Las rodilleras amarillas, con botines amarillos de suelas que sobresalgan, son las más elegantes.

Añadamos que el precio de dichas rodilleras es sumamente módico. En estos momentos están muy de moda; bien es verdad que completan y dan gran realce á una *toilette* de niño ó niña. Y además, como dejamos consignado, son grandemente higiénicas.

En buen número de casas se propaga hoy la costumbre de instalar teléfono, el cual presta realmente muy buenos servicios.

La instalación de semejante aparato ha creado la necesidad de otro que nuestras lectoras, por otra parte, realizarán por sí mismas: es el indicador para teléfono.

Consiste en una especie de cuadro donde están inscritos en cartones los nombres de las personas ó de los clientes con quienes se mantiene relaciones constantes de amistad ó de negocio: así pues, la misión de este cuadro-indicador es la de simplificar el trabajo de indagación.

He aquí un modelo de indicador para teléfono. Es de seda oro, con orla de cordoncillo de seda rojo-oscuro, guarnecido de una linda rama donde florecen ciclomas rojas, bordada al pasado, ó más sencillamente á punto de tallo. A un lado abre las alas una libélula. Los cartoncitos se sujetan por medio de cordoncillos de seda roja.

Una ligera reseña de modas para caballero:

Los últimos figurines nos comunican la reaparición del sombrero *clac* para *soirée*; pero un sombrero *clac* remozado, modernizado gracias á la ancha cinta de seda de dos y medio centímetros que rodea el casco. El sombrero, todo él de faya mate, sólo es de uso, como se comprende, para las *soirées* danzantes.

De día y aun de noche, para el teatro, la Opera, todas las recepciones nocturnas en que no se baila, se lleva el *de alta copa*, dejándolo en la antesala. Este año es de forma muy alta, y se le adorna, en lugar del galón de seda, con una ancha tira de paño en lo alto: los bordes, medianos, son poco levantados.

Pero los caballeros deben proceder también como nosotras: deben usar el sombrero que mejor siente á su rostro, y según lo tengan ancho ó prolongado, llevar sombreros de amplias alas ó de bordes estrechos y levantados. El espejo es el mejor consultor para estos casos.

L. F. F.

## NO MAS REUMATISMO

lo cura el maravilloso

## ACEITE DE LA ANCIANA RAMÓN

Precio: 2 ptas. Por correo certificado: 2'50. — Los pedidos á la Administración de este periódico, Rambla del Centro, 8 y 10, Barcelona.

## DE LA EDUCACIÓN

Sin institutriz y sin grandes riquezas una mujer que no está atareada de noche, que se levanta temprano y sabe emplear bien las mañanas, puede con el auxilio de buenos maestros educar perfectamente á sus hijas.

La educación pública lleva ventaja á la privada, principalmente por el método y la regularidad de las horas de ense-

ñanza. Debe, pues, la madre establecer en su casa unas reglas severas sobre el modo de emplear la mañana: ha de tener irrevocablemente cerrada la puerta á toda visita hasta la hora de comer, y ha de hallarse presente á todas las lecciones de los maestros. Estos desmavan con la desaplicación de los alumnos, y sólo asisten por cumplir y recibir sus honorarios. Por el contrario, los adelantos del niño les hacen tomar interés por amor al arte que enseñan, y no sólo por la retribución, excitándoles á cuidar particularmente de la enseñanza.

La madre que eduque á su hija debería citar en días señalados á la lavandera, la planchadora, costurera ó modista etc., porque la conversación con ellas distrae necesariamente á las educandas.

El trato de gentes y las ocupaciones diarias en las grandes poblaciones, distraen á una madre que cria á sus hijas; y así lo mejor de todo, para dar una educación instructiva, y que al mismo tiempo sea útil á la salud, es permanecer una temporada en la ciudad y otra en el campo, si hay proporción para ello. En otoño ó invierno, se toman lecciones de los maestros, que por lo regular nunca abandonan las grandes poblaciones, y en la temporada de verano ó primavera, que se pasa en el campo, una madre instruida cultiva el talento de sus hijas por medio de un trabajo sosegado y continuo, haciéndolas repetir lo que han aprendido. Con el trato de gentes en el invierno, las jóvenes aprenden los usos de la sociedad; y en el estío adquieren para siempre una loable afición á la vida rural en la que se ennoblecen las menores cosas, porque dimanan de los verdaderos é inagotables tesoros de la naturaleza.

Una señorita bien guiada en todos los ramos de la educación, puede reunir á las gratas habilidades la práctica de las obligaciones de una madre de familia. La instrucción, aun á juicio de los más severos censores, adquiere un valor incontestable cuando recae en una joven que no es orgullosa, que no falta á sus deberes ni atenciones, considerando su ilustración como

un mero adorno añadido á otras cualidades más esenciales, ó como un medio de amenizar la vida doméstica y retirada.

«La ignorancia de una niña — dice Fenelón, — es causa de que se fastidie y no sepa en qué ocuparse inocentemente. Luego que llega á cierta edad sin haberse empleado en asuntos formales no puede tener apego á éstos, y todo lo serio le parece triste, todo lo que pide atención la cansa. La inclinación á los placeres, que es muy vehemente en la juventud, y el ejemplo de otras señoritas de su edad entregadas á las diversiones, le hacen aborrecible una vida arreglada y laboriosa. Así, ni tiene experiencia ni autoridad bastante para manejar el gobierno de la casa, cuya importancia no conoce cuando su madre no la ha dado semejantes lecciones». Las jóvenes de clase distinguida están exentas por su condición del trabajo manual, y si cosen ó bordan algunos ratos del día es porque oven alabar en otras semejante ocupación: pero como esto suele hacerse sólo por el buen parecer, las más de ellas no se acostumbran á un trabajo seguido.

«¿Qué harán éstas aun cuando tengan una madre que las observe, que las riña y crea educarlas bien no disimulándoles nada, y haciéndolas partícipes de su mal humor? Luego vienen las criadas lisonjeras que las echan á perder con sus adulaciones, con sus condescendencias á todos los antojos, con sus conversaciones peligrosas en que les inspiran aversión á la virtud: de este modo la piedad les parece una ocupación fastidiosa y una regla contraria á todos los placeres. ¿En qué se ocupará esta señorita? En nada útil; y esta desaplicación se convertirá en un hábito incurable.»

Las mujeres están destinadas á una vida sedentaria, y en la casa es donde se encuentra su verdadera felicidad. Así dicen los sabios y así es lo cierto; pero no obstante, la experiencia nos enseña que el tedio suele desterrar esta felicidad de su mejor asilo que es la casa, y hace creer á las mujeres que la encontrarán fuera de ella. ¿Por qué se ven comúnmente mejo-

res matrimonios entre las gentes ocupadas en tareas penosas. Porque jamás entra en sus casas el tedio dimanado de la ociosidad, y así se ve reinar la alegría en la mesa de las gentes de clase inferior, siendo aquella la hora del reposo y del entretenimiento. Fomentese el discernimiento y juicio de las mujeres para que puedan consultarse con ellas los intereses de la familia, y para que sepan apreciar la instrucción y demás cualidades recomendables del marido, reconozcan la superioridad de éste, le interesen con su economía, le atraigan con su dulzura, y le distraigan con sus habilidades. Sobre todo, afánese la constancia y honestidad de las mujeres en su modestia y su moralidad religiosa, y de este modo no dependerá su felicidad de los pasajeros atractivos de la juventud y de la belleza. ¿Qué marido contento con el mérito de su mujer irá á buscar fuera de casa distracciones que no han de proporcionarle la satisfacción que encuentra en ella? Este retrato de una mujer educada de modo que logre su propia felicidad y la de su familia, se presenta como un modelo que deben proponer á sus hijas todas las madres discretas y sensibles.

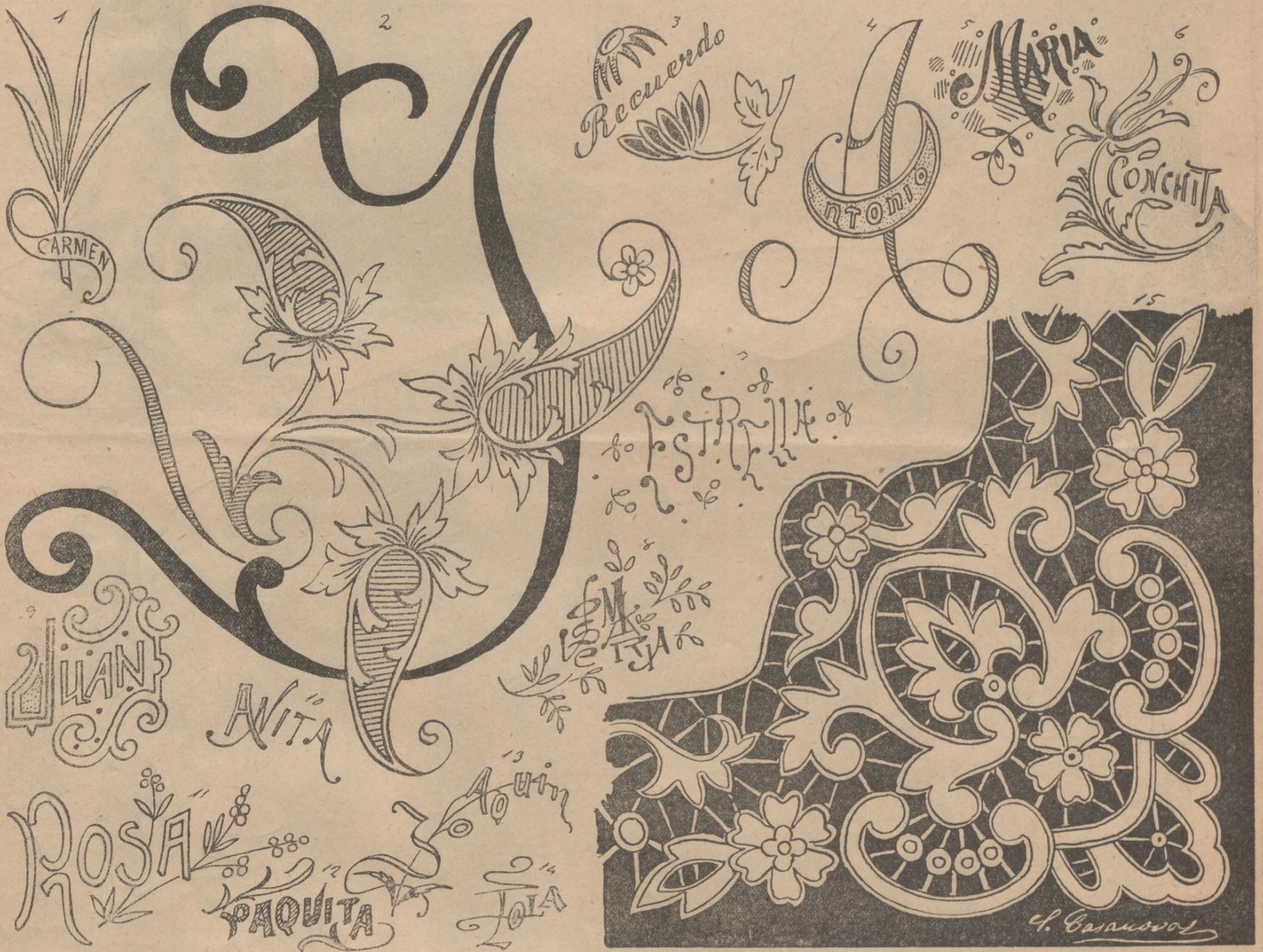
MME. CAMPAN.

(Continuará.)

**POLVOS IMPERIALES**

ADHERENTES. — INVISIBLES. — PERFUME EXQUISITO  
LOS MAS FINOS E HIGIENICOS QUE EXISTEN

Con su uso se conserva el cutis fresco y sin arrugas hasta edad muy avanzada. — Cajas 6 y 10 rs. en todas las perfumerías y bazares. — Por correo certificados 8 y 12 rs. enviados al Sr. Administrador de *El Eco de la Moda*, Rambla del Centro, 8 y 10. — Depósito general: Dr. Pizá, Plaza del Pino 6, Barcelona.



1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 14. Nombres diversos para varias aplicaciones. — 2. V. Continuación del abecedario — 15. Angulo Richelieu para pañuelo.

**CORRESPONDENCIA**

**T. en Aviñón.** Use V. la *Dammatrioine*, recién perfeccionada é inofensiva que, en una sola vez, recolorará sus canas. Envíe una muestra de sus cabellos á la *Parfumerie Ecotique*, 35, rue du Quatre-Septembre, París. (6 francos; franco, 6'85 frs.)

**E. H. S.** Comprendo perfectamente su natural deseo. En lugar de V. haría una falda con volante acanalado y cuerpo coraza, adornados con bieses del mismo tejido que aquella y combinados con aplicaciones de terciopelo encarnado oscuro, repitiendo la guarnición en las mangas. Para todo lo que quiera estoy á su disposición.

**Carmela.** Se puede llevar indistintamente blanco ó negro el velo. Para teatro y visitas el guante debe de ser blanco, de cabritilla; para paseo, de color poco llamativo y piel de Suecia. Si la crema Simón es de buena procedencia y legítima no debe atribuir á ella las arrugas del cutis; continúe, pues, con ella. A algunas amigas que tenían pecas he oído hablar muy bien de la Leche antifélica que han usado con éxito y puede alternar con el empleo de la crema Simón. Actualmente se lleva el peinado muy bajo.

**O. R. de F.** Siento muy de veras la desgracia que ha tenido. Opino que á la niña podría hacerse un traje de lana color corinto. En la falda podría ponerse en calidad de adorno cenefas de terciopelo azul sostenidas por trenchillas de seda blanca: en cuanto al cuerpo y las mangas, resultarían muy bien listados por grupos de pliegucitos cosidos; los delanteros de

aquél abiertos sobre una camiseta de seda blanca, rodeada de un cuello almenado, y éste, el cinturón y las bocamangas con agremamientos de pasanería de seda blanca. Está muy generalizada la moda de los abrigos largos, y á V. le sentaría bien una forma paletó, adornado de pespunte, y hecho de paño; gran cuello-solapas; delantero recto sin pinzas y ajustado ligeramente en los costados. Mangas ensanchadas en el bajo y adornadas de varias filas de pespunte como todo el abrigo. Cónstela que no molesta nunca.

**E. N.** Las medidas necesarias para la confección de un cuerpo son las siguientes: cuello, cintura, ancho de la espalda, ancho del pecho, alto delantero, alto por detrás y largo de la manga. No es costumbre contestar á las consultas de las señoras suscriptoras en carta particular, sino en esta sección, á no mediar una causa de verdadera importancia que aconseje abandonar el procedimiento ordinariamente seguido.

**Justo medio.** Las visitas de pura ceremonia no deben exceder de un cuarto de hora, sobre todo si se trata de una primera entrevista, en que es tan fácil faltar asunto para la conversación, y deben de devolverse en un plazo máximo de ocho días. El cosmético á que se refiere no es conocido en estas perfumerías; dígame en dónde lo ha visto anunciado. Precisamente en nuestro número de 17 de Noviembre último, en la sección de conocimientos útiles, se indicaba el procedimiento para el lavado de los hules y telas enceneradas; si no conserva dicho número, se lo enviaremos de nuevo.

**Una elegante.** El ancho del raso blanco oscila entre 55 y 65 centímetros; no obstante, recuerdo haber comprado en alguna ocasión raso de este color, que

tenía 70 centímetros de ancho, costándome mucho trabajo encontrarlo; si no recuerdo mal, pagué á 9 ó 10 pesetas el metro, bien entendido, de clase superior. No es menester que se pongan señas para el pedido del catálogo; llega seguramente la carta escribiendo en el sobre la dirección siguiente: *Grands Magasins du Printemps, París*.

**Perfidia.** Siento en el alma tener que participarla que ha perdido V. la apuesta: el año que viene no es bisesto. En cualquiera botica encontrará V. polvos de licopodio, de uso indicadísimo en el caso á que se refiere.

**Mujer feliz.** Con toda mi alma la felicito por su próximo enlace, y quiera el cielo concederle tanta dicha con el elegido de su corazón como permiten esperar las excelentes condiciones que éste reúne. En la comida de boda no deben de sentarse juntos los recién casados; el novio entre su madre y su suegra, y la novia entre su suegro y su padre: esto es lo que verdaderamente procede.

**A un signorante en materias culinarias.** Sí, señora; el pavo real se come, y cuando es joven y tierno resulta tan bueno como el faisán: lo que ocurre es que su plumaje y bella estampa le aseguran la vida y le convierten en animal de adorno exclusivamente. Para la cantidad de líquido que quiere e har en el adobo, con un kilo de sal basta; hay mucha gente á quien no gusta el comino; precinda de él, se lo aconsejo.

**Causantes de tiempo.** Lo tiene V. sus cabellos con el *Royal Windsor*. Fortalece las raíces y devuelve el color de los años juveniles; es un verdadero rege-

nerador de la cabellera. El modo de emplearlo se encuentra en el frasco.—Depósito, 25, Rue d'Enghien París.

LA SECRETARIA.

(Sirvanse nuestras amables lectoras dirigir su correspondencia á la Sra. Secretaria de *«El Eco de la Moda»*.—Salón del Heraldo.—Madrid.)

**Deformidades del Cuerpo**

Desviaciones del tallo, de la cabeza, del cuello y de la columna vertebral, gibosidad dorsal, lordosis lumbar, hundimiento de los hombros, espalda redonda y arqueada, desviaciones de las rodillas, de los tobillos y de las tibias, coxalgia, hemiplejía, mal de Pott, parálisis infantil, anquilosis de los brazos y de las piernas, pies de puña, pies planos y todas las enfermedades de la médula y de los huesos, son combatidos inmediatamente y curados pronto por los aparatos nuevos y perfeccionados de M. CLAVERIE, ingeniero-ortopédico privilegiado 234, Faubourg St-Martin, en París, que envía su gran Catálogo gratis y con discreción á todas las personas que le pidan.

Recomendamos particularmente los **CORSES ENDE-REZADORES** contra las desviaciones del tallo, los **CORSES DE SOSTÉN**, para señoritas, los **Tirantes de sosten**, los **Brazos y Piernas artificiales**, **Muletas**, **Bastones**, **Canales**, etc.



3.—Abrigos, trajes de paseo y de baile. — I. Vestido de homespun gris y terciopelo negro, compuesto de un fondo de falda con volante en forma y tabla delantera recubierta de una falda orlada de un biés pespunteado. Cuerpo-blusa con espalda de una sola pieza y delantero sin pinza, ligeramente abultado, abriéndose sobre un plastrón fruncido, escotado sobre un canesú de terciopelo. Cinturón redondo. Pliegues por un puñito. Toca drapeada de terciopelo gris plata, adornada de una pluma fantasía. Mat.: 6 m. homespun, 0'75 m. terciopelo. — II. Vestido de paño negro y tafetán pékiné negro y blanco. Falda con volante de una franja plisada á plieguecillos lencería, encuadrada en dos bieses de tafetán pékiné, rodeado los de la falda. Cinturón de terciopelo cerrado por una hebilla. Mangas semi-largas cayendo sobre un puño ajustado, forma saco. En el delantero, una tira de cibelina disimula el cierre. Cuello Marceau. Mangas de odo terminando en solapas. Sombrero de fieltro blanco, adornado de una drapería de terciopelo negro; bajo el ala, ligeramente levantada, lazos de terciopelo negro. — IV. Paletó-saco de paño cierva y terciopelo del

misma tono, componiéndose de espalda recta y delantero cruzado, cerrado á un lado y volviéndose en solapas recubiertas de terciopelo. Mangas raglan. Este abrigo, muy elegante, se forra de seda azul marino. Toquilla drapeada de paño cierva, adornada con una pluma amazón. Mat.: 2'75 m. paño, 0'25 m. terciopelo. — V. Vestido de baile, de terciopelo negro, adornado con bordados de acero, enriquecidos con lentejuelas. La falda, cortada en forma, se forra de tafetán. La chaqueta frac lleva faldón, añadido bajo un cinturón redondo. Escote rodeado por una berta en forma. Collar de pedrería. Guantes largos de piel de Suecia. Mat.: 14 m. terciopelo. — VI. Vestido de crespón de China rosa pálido y seda Luis XV. La falda se abre sobre una alrededor de la falda formando puntas redondeadas. El cuerpo, haciendo juego con la falda, va escotado en terminando en un volante plisado. Mat.: 12 m. crespón de China, 1'50 m. seda. — VII. Vestido de tul con lentejuelas, colocado sobre viso de tafetán. Falda rodeada en el bajo de tres bieses de tafetán. Cuerpo modelando el busto, guarnecido de una aplicación de tafetán formando bonitos dibujos. En los hombros, choux de terciopelo. Mangas semi-largas, forma pagoda. Mat.: 12 m. tafetán, 6'50 m. tul con lentejuelas.

EL ÚNICO REMEDIO EFICAZ  
para extirpar sin molestia ni dolor  
los CALLOS y DUREZAS es el

# CALLICIDA ESCRIVA

Es el primero y más acreditado.  
20 años de éxito creciente.  
Venta en España, Portugal,  
Américas y Filipinas. ●



9313

4. **Disfraces.** - I. **Arlequina.** Vestido de seda encarnada y amarilla. La falda en forma, va guarnecida de un volante fruncido de seda amarilla coronado por una guipuré con retorcido de terciopelo negro. El cuerpo, de escote redondo, está rodeado de una berta plegada ligeramente, cortada en forma y coronada por una drapería de seda amarilla y roja con retorcido de terciopelo que termina a un lado bajo un *chou* con largas caídas, perla de seda amarilla y otro de terciopelo. *Mat.*: 8 m. seda encarnada, 1'25 m. seda amarilla. - II. **Clewa.** Traje de raso mandarína y raso verde oliva, compuesto de calzón bombacho de raso mandarína guarnecido de arabescos de raso verde. Chaqueta formando canesú de raso verde, guarnecido de *pompons* mandarína. Gorguera de muselina blanca. Anchas mangas de raso mandarína, plegadas en el bajo formando puño. Pataca roja. Zapatos y medias negros. - III. **Pierrette.** Vestido de lanilla y seda blanca. Falda redonda, circuida en el bajo por un volante de seda, montada bajo un entredós de guipuré, al cual se añaden *pompons* de seda azul. El cuerpo es de escote redondo, rodeado de una berta de seda *plissée*. Cinturón de cinta, anudándose a un lado, con caídas a lo largo de la falda. Gorguera de muselina. Sombrero de fieltro blanco, ornado de una cinta azul sujeta por un *pompon*. *Mat.*: 4'50 m. batista, 1'50 m. seda. - IV. **Marqués Luis XV.** Traje de raso crema y terciopelo rubí, compuesto de calzón corto, ceñido a las rodillas por ligas de cinta. Chaleco de raso, guarnecido de bordados y encaje blanco. Chaqueta-frac de terciopelo con cuello-solapas. Adornan los delanteros tres grandes botones fantasía. Mangas de codo terminadas en carteras, de las que surge un volante de encaje. Medias de seda y zapatos negros. - V. **Japonesa.** Vestido de seda paja y seda fantasía, muy amplio y de forma recta, sujeto al talle por un ancho cinturón de seda fantasía, terminado a un lado con larga caída, que alcanza el bajo de la falda. Los delanteros, *plissés* en los hombros, van ligeramente escotados en punta y rodeados de un bordado de

seda ejecutado en la misma tela. Mangas pagoda con carteras bordadas, dejando visible una segunda manga, igualmente bordada. *Mat.*: 9 m. seda paja, 1'50 m. seda fantasía. - VI. **Mama.** Vestido de lanilla roja y terciopelo negro, para niña de 7 a 8 años. Falda redonda, rosada de un biés de terciopelo, coronado por un bordado de seda ejecutado en el propio tejido. Tórrera corta, cayendo sobre un cuerpo de terciopelo guarnecido de un bordado de seda. La misma guarnición en la torera. Delantal de seda crema, festoneado de una pequeña guipuré. Mangas semi-largas, terminando en ancho biés guarnecido de bordado. Tocado de seda, con bordados. Zapatos y medias negros. *Mat.*: 2'75 m. lanilla, 0'50 m. seda crema. - VII. **Margarita.** Vestido para niña de 8 a 9 años, de muselina de seda amarilla y seda blanca, compuesto de un fondo de falda de tafetán amarillo, recubierto de otra falda de muselina de seda *plissée*, decorada con pétalos de seda blanca. Cuerpo de seda ligeramente abujado, y escote redondo, orlado de pétalos de seda. Cinturón redondo de tafetán amarillo. Mangas semi-largas. Toquilla de tafetán amarillo rodeada de pétalos. Zapatos y medias blancas. *Mat.*: 2 m. muselina de seda, 3'50 m. seda blanca, 3 m. tafetán amarillo. - VIII. **Inevitable.** Traje para jovencito de 12 a 14 años, de paño beige y tafetán blanco listado de rosa, compuesto de calzón corto de paño y chaleco de seda cruzado de ante y volviéndose en solapas, y recubierto por un frac que forma también solapas. Mangas de codo ensanchadas en los puños, con vuellillo de muselina. - IX. **Violeta.** Vestido para niña de 12 a 14 años, de crespón de China verde y seda parma, compuesto de falda *plissée* de crespón de China, orlada en el bajo con violetitas, recubierta de una segunda falda de seda graciosamente recortada de manera que parezcan pétalos. El cuerpo, de escote redondeado, va guarnecido por delante de un motivo de seda parma figurando los pétalos de la violeta. Mangas de una sola pieza, semi-largas, terminando en volante bordado de violetas. Medias de seda verde y zapatos parma. *Mat.*: 8 m. crespón de China, 2'50 m. seda color violeta.

# UNA COARTADA

FOR  
Fortunato du Boisgobey

(Continuación)

— ¿De quién me fiaría yo sino de vos? — replicó vivamente la cantante. Vais á saberlo todo, y juro ante Dios que no alteraré en nada la verdad, cueste lo que cueste volver á ese triste pasado. Yo me llamaba Eugenia Giraud, y mi padre era labrador; nos hallábamos en Brie, donde tenía una granja de quince fanegas; era rico y no tenía más hijos que yo ni más familia, pues mi madre había muerto al darne á luz. Se me envió al colegio, en Meaux, con varias hijas de nobles y de la clase media, y recibí una excelente educación.

— Lo había adivinado antes de que me lo dijeseis — murmuró el padre Juan.

— Contaba ya diez y seis años — continuó Eugenia, — é iba á regresar á casa de mi padre, cuando un regimiento de húsares llegó de guarnición á la ciudad. Roberto, que era sargento, me vió en el paseo... y me escribió... yo no sabía nada de la vida, y... ya le amaba locamente; cometí la imprudencia de contestarle... y al cabo de un mes huía con él.

— ¡Desgraciada niña!

— Sí, muy desgraciada, porque á contar desde aquel día fué mi vida no ha sido más que un tormento prolongado. Roberto me había conducido á París, y solamente allí comprendí la gravedad de mi falta. Muy pronto me confesé que se le buscaba como desertor, y que debería comparecer ante un consejo de guerra en el caso de ser cogido. Entonces le supliqué que viniese conmigo á implorar el perdón de mi padre, y consintió en ello.

— Fué una buena acción.

— Sí; pero más hubiera valido tal vez que me hubiese muerto en medio de mi vergüenza, porque habría sufrido mucho menos. Mi padre me adoraba, y comprendiendo que si yo no me casaba con mi seductor estaba perdida, fué á buscar al coronel, de quien consiguió que se echase tierra sobre el asunto de la desertión, con tal que el culpable abandonase inmediatamente el servicio. Al otro día, Roberto era reemplazado en el regimiento, y á las dos semanas nos casamos.

— ¿Y os quedasteis en casa de vuestro padre?

— No; yo lo deseaba mucho así; pero Roberto no quiso. Me dijo que se moriría de aburrimiento si se le obligaba á vivir en la granja, y me persuadió de que, con su actividad y con su inteligencia estaba seguro de hacer en París una rápida fortuna. Para conseguirlo no necesitaba más que una cosa que mi padre podría darle fácilmente, es decir, un capital...

— ¿Que sin duda fué devorado muy pronto?

— En menos de tres años. Cuando me levanté después de mi primer parto, mi esposo me dijo cierto día que no teníamos ya nada, y que se le perseguía por deudas.

— Pero su ruina se debía sin duda á desórdenes de conducta del todo imperdonables.

— No — replicó vivamente Eugenia, — Roberto había sido víctima de unos miserables con quienes se asoció imprudentemente para la explotación de una empresa. El deseo de brillar le había conducido también á incurrir en gastos exagerados, pero aún me amaba. Para detener á los perseguidores se necesitaban cien mil francos; yo no podía pedirlos sino á mi padre, y aunque estaba quebrantada de fatigas y de dolores, marché á la granja.

— ¿Y vuestro padre cedió?

— Al pronto se dejó llevar de la cólera, y al fin me suplicó que consintiera en una separación, que él se encargaría de obtener, ofreciéndome su casa para vivir con mi hijo; pero yo le juré que Roberto se arrepentía, y que estaba dispuesto á trabajar enérgicamente para reparar el pasado. Mi pobre padre se dejó convencer.

— ¿Pues entonces, el hombre á quien tratábais de excusar mentía al prometer la expiación de su falta?

— No, entonces era sincero; pero no sabía resistir á los impulsos que debían perderle. Dos años después, mi padre murió de pesar, y los bienes que me dejó, aunque muy mermados ya, podían bastar aún para que viviéramos honrosamente; mas Roberto estaba poseído del amor al lujo, y muy pronto comenzó nuestra ruina.

— ¿Y diréis aún que os amaba? — preguntó con tristeza el padre Juan. — ¿Pretendéis excusar al hombre á quien la idea de reducir á sus hijos á la miseria no pudo detener en la pendiente fatal?

— Sí, me amaba — dijo Eugenia con exaltación, — porque estaba celoso, y esto solamente produjo la catástrofe que nos separó. ¡Dios sabe que sus sospechas eran injustas! pero la desgracia había acriado su carácter, y además existía un hombre que era su mal genio, que lo comprometió en una conspiración política, y que no dejaba de excitarle contra mí por odiosas calumnias. Roberto recibió un anónimo, provocó al hombre á quien se denunciaba como su rival, y le mató.

— ¡Asesino ya! — murmuró el padre Juan en voz baja.

— Le mató en duelo, y el combate fué legal; pero el mismo día, un traidor denunciaba la conspiración, y apenas tuvo tiempo mi esposo para pasar á Inglaterra.

— ¿Y creéis en la inocencia de aquel que os ha abandonado cobardemente para ponerse en salvo?

— Os he dicho que me habían calumniado; pero á sus ojos yo era culpable. Marchó mal hiciéndome, y la noche en que la fatalidad me condujo á denunciarle involuntariamente, conocí por su expresión que no me había perdonado nunca.

— Triste excusa para tanta dureza de corazón, que yo me guardaré bien de invocar. ¿Trataréis de justificar la vida de vagabundo y de merodeador que ha observado desde su entrada en Francia?

— No, y veo muy bien que no os he convencido; pero os juro ante Dios, que Roberto, á pesar de haberme arruinado, á pesar del injusto odio que me profesa, y que vive hace años en revolución contra las leyes, os juro por la vida de mis hijos, que mi esposo es incapaz de cometer un asesinato.

La mujer del cazador furtivo pronunció estas palabras con tal acento, que produjeron honda impresión en el padre Juan.

— Dios no permitiría que un bribón fuese amado así — murmuró.

Y después de una pausa, repuso con dulzura:

— Escuchad, señora; todas las apariencias están contra vuestro esposo, no puedo ocultároslo, y temo mucho que la historia

de su pasado le perjudique en el ánimo de sus jueces, en vez de abogar en su favor, como lo esperaréis; pero no será dicho que he descuidado una sola probabilidad para salvarle. Bien sabéis que debo presentarme hoy al juez de instrucción, y me aprovecharé de mi visita para suplicarle que no precipite nada. Ya os he dicho además que podría ser que sobreviniera un nuevo incidente, pues varios testigos á quienes no se ha escuchado aún están citados como yo para esta mañana, y, circunstancia que debe notarse, ninguno de ellos, que yo sepa, presencié el asesinato de Miguel, ni la detención de vuestro esposo, á quien nadie conoce.

— ¡Dios mío, habrán descubierto al verdadero culpable!

— No me atrevo á esperar: pero ese cambio que se ha hecho en la instrucción me parece de buen agüero. Por lo demás, muy pronto sabré á qué atenerme, y os prometo informaros hoy mismo. En cuanto al permiso que tanto deseáis, ya os he dicho que haré todo cuanto pueda para obtenerlo. ¿Pero no teméis una mala acogida por parte de vuestro esposo? Si aun influye en su ánimo el recuerdo de las calumnias lanzadas en otro tiempo contra vos, y si no os ha perdonado, no sé qué esperaréis de vuestra entrevista.

— ¡Nada, solamente la dicha de verle!

— ¡Verle, av de mí sin duda no sabéis las penosas restricciones á que estará sometida esa dicha si os la conceden. Varias veces he tenido ocasión de visitar á prisioneros que habían reclamado mis buenos oficios, y puedo advertiros que no estaréis un instante sola con vuestro esposo, sin contar que una verja os separará.

— ¡Qué importa, de todos modos le verá!

— ¿Y si os rechaza, si tiene la crueldad de censuraros por el mal pasado, ó quizás el mal involuntario que le causasteis, contribuyendo á poner sobre su pista á los que le buscaban?

— Me arrojaré á sus pies para suplicarle de rodillas; es bueno, generoso; recordará que en otro tiempo me amó y depondrá su odio. Además, le diré que no se le abandona, que os interesáis por él, y que haremos todo cuanto se pueda intentar para salvarle.

— Supongo que también le hablaréis de sus hijos — dijo el padre Juan con voz conmovida.

— Sí, sí — contestó Eugenia inclinando la cabeza, — le recordaré que en otro tiempo los quería. ¡Av de mí apenas ha conocido al más joven, pues la catástrofe que le obligó á exatriarse siguió de cerca al nacimiento de nuestro último hijo; y por otra parte, tal vez le haya maldecido... porque entonces... me creía culpable. Sin embargo, le hablaré del primer nacido, de aquel que todas las noches reza por él.

— ¡Pobre niño! — murmuró el padre Juan. — Cuando se estrechaba contra su madre, poseído de miedo, allí en la orilla del Marne, en aquel fatal encuentro, su padre no le alargó los brazos y le miró con los ojos secos.

— No le veía — contestó con viveza Eugenia; — á nadie vió más que á mí, y era muy natural que experimentase un sentimiento de cólera, pues comprendía que mi censurada ligereza era la causa de su pérdida. ¡Ah! merezco sufrir, pues si yo no hubiera hablado, si yo no os hubiese dicho que un hombre acababa de salir del bosque, nadie habría pensado en Roberto.

— Os engañáis, y puedo aseguraros que de nada tenéis de que arrepentiros. Se sospechaba ya de vuestro esposo, los gendarmes llevaban su filiación y seguramente no habría escapado de ellos largo tiempo.

Eugenia hizo un ademán desesperado. Evidentemente, no estaba dispuesta á escuchar razones sobre este punto, y el padre cura hubiera perdido el tiempo en consolarla. Por otra parte, el tiempo corría y el sacerdote tenía empeño en no hacer esperar al juez de instrucción.

— Señora — dijo, — debo retirarme y os ruego que tengáis paciencia hasta la noche, pues yo no volveré á Charly sin haber dicho lo que resulte del paso que voy á dar. Si el éxito no es tal como lo deseáis y si no se os autoriza á ver á vuestro esposo, creo que por lo menos obtendré la autorización para mí personalmente, y en tal caso me esforzaré en seros útil á los dos. ¿Me prometéis no cometer ninguna imprudencia hasta mi vuelta?

— Os prometo no separarme de mis hijos hasta que regreséis — murmuró la pobre mujer, comprendiendo al fin la necesidad de resignarse.

El padre Juan la dijo algunas palabras más y separóse de ella con el corazón entristecido. Hacía treinta años que pasaba su vida aliviando á los desgraciados y prestando consuelo á los afligidos y jamás conoció infortunio que le hubiese conmovido tan profundamente. A decir verdad, no podía ser más doloroso.

Aquella madre abandonada, cuya existencia no había sido más que un prolongado suplicio y que supo sufrir sin quejarse; aquella esposa atormentada, cuya única aspiración era sacrificarse por su verdugo, bien merecía que el cura de Charly se interesase por su suerte. En su caridad infinita, no se preguntaba si aquella mujer no tendría nada de que arrepentirse, si Dios no reprobaría aquella pasión insensata por un criminal. Eugenia amaba y sufría, y esto era lo suficiente para que la prestara su apoyo; pero mientras que avanzaba por los muelles en dirección al Palacio de Justicia, no podía menos de pensar que en la triste historia que acababa de oír no debía de haber puntos oscuros.

A través de las reticencias y semiconfesiones de la víctima, entreveíanse dramas íntimos, en los que tal vez su conducta no dejó de ser culpable. ¿No serían infundados los celos de aquel marido y podría suponerse que su odio no reconocía fundamento ni prueba? El padre Juan no conocía lo bastante su pasado para contestar á esta pregunta, y además le repugnaba examinar esta cuestión de cerca. Prefirió fijar su pensamiento en los misterios de la causa criminal en que la casualidad le había mezclado y que prometía ser una causa célebre.

Al pronto se había resistido á creer en la culpabilidad de Roberto y la carta dirigida á Jacobita le parecía sobre todo inexplicable, en el caso de admitirse que el asesinato se hubiera perpetrado por el hombre sorprendido en flagrante delito de caza. No se puede anunciar de antemano un crimen causado por un encuentro fortuito; pero se había dejado convencer por los resultados de la información que el sargento se complació en exponerle en sus más ligeros detalles y le quedaban muy pocas dudas. Sin embargo, la citación que había recibido al mismo tiempo que la señorita Rosa y los parroquianos del *Gran Vencedor*, le hacía reflexionar y presentir un síntoma favorable.

Entró, pues, en el palacio, con la esperanza vaga de que las cosas hubiesen cambiado de aspecto y que la condena del cazador furtivo no fuese ya tan segura. Como había estado ya en el palacio, no necesitó guía para encaminarse por el dédalo de

patios y corredores del inmenso edificio, donde desde hace siglos han tomado asiento todos los jueces, incluso los del tribunal revolucionario. Por lo tanto, avanzó directamente hacia el despacho del juez de instrucción, situado en el cuerpo del edificio nuevamente construido frente á la Santa Capilla, en el tercer piso y en el fondo de un corredor interminable.

La escalera y el pasaje que conducían al despacho presentaba aquel día el curioso espectáculo de las idas y venidas de un público especial: abogados con la toga que iban afanosos, provistos de su cartera debajo del brazo, testigos atontados que buscaban su camino y guardias de París que escoltaban á un pobre diablo detenido que avanzaba con el pañuelo en la boca y el sombrero encasquetado hasta los hombros para ocultar sus facciones.

El padre Juan no estaba de humor para complacerse en la vista de aquel melancólico cuadro, que sólo contenía muestras variadas de las agitaciones y de las miserias humanas.

Acababa de notar que había llegado mucho antes de la hora señalada y no veía con agrado la perspectiva de pasear en aquel sitio con su traje de eclesiástico.

El buen sacerdote se veía fuera de su centro en medio de aquellos hombres afanosos ó indiferentes que pasaban á su lado con cierta expresión de sorpresa recelosa.

El padre Juan, que no hubiera temido entrar en el calabozo de un condenado á muerte para hablarle de Dios, creía comprometerse casi en aquella antecámara de la instrucción criminal donde no había nadie á quien consolar.

Un encuentro inesperado le sacó de su apuro; al dar vuelta á un corredor por donde vagaba aburrido, se encontró frente á frente con el señor Julián de La Chanterie.

El joven abogado no iba con traje de audiencia, aunque sí muy elegante, y el aire jovial de su rostro contrastaba con la expresión adusta de los que andaban por allí para despachar sus asuntos judiciales. El abogado reconoció al punto al padre Juan y saludóle con la más deferente cordialidad.

— Debo anunciaros, señor cura — dijo después de los primeros cumplidos, — una noticia que seguramente os será muy arduada, pues sé que os interesáis como yo en la desgracia del cazador furtivo.

— ¡Cómo! — exclamó el padre Juan. — ¿Se habrá descubierto algún indicio en su favor?

— Mejor que eso, señor cura; tenemos la prueba de su inocencia, la prueba absoluta é incontestable.

— ¡Ah! caballero, qué alegría me dáis. Me regocijo tanto más de la noticia cuanto que no creía que se pudiera salvar á ese hombre. ¿Pero quién ha hecho ese milagro?

— He contribuido un poco — contestó Julián sonriendo, — pues yo soy quien ha puesto al juez la pista del verdadero culpable.

— ¡Del verdadero culpable! ¿Le conocéis acaso? — exclamó el padre Juan.

— Le conozco.

— ¿Y está detenido?

— Aun no, pero lo estará.

— ¿Cuándo?

— Espero que hoy mismo.

— ¿Conque está en poder de la justicia? ¿Y no tiene medios de huir?

— Inútilmente trataría de hacerlo, porque se le vigila de cerca; pero se guardará bien de intentarlo, porque espera aún que no se osará llegar á este punto. Se le ha interrogado con mucha prudencia á fin de que nada sospeche, y para justificarse ha dicho varias cosas que se han de comprobar. Si son falsas, como yo presumo, en el acto se dará la orden para prenderle, que deberá cumplirse esta noche.

— Pues entonces — replicó el padre Juan, — se pondrá en libertad á ese infeliz que está en la prisión. ¡Qué alegría para su pobre mujer!

— ¡Oh! señor cura — replicó Julián sonriéndose, — las cosas no irán tan de prisa como pensáis, pues se han de llenar formalidades que son numerosas y complicadas. En primer lugar se ha de ver si Roberto no es cómplice en cierto grado del autor principal, y aunque se le declare inocente de toda participación en el asesinato, siempre estará sujeto al fallo de una condena correccional por delito de caza. El tribunal le tratará severamente por esto á causa de sus otros antecedentes y también por haber contribuido á extraviar á la justicia, aunque sea involuntariamente.

— Pero me parece que se le ha tratado ya bastante cruelmente y no sería equitativo hacerle pagar un error del que es la primera víctima.

— Nunca me permitiré juzgar á los jueces — dijo alegremente el joven abogado, — y convendréis conmigo en que ese Roberto debe darse por feliz al salir del paso á tan poca costa.

— Sin vos, caballero, estaba perdido, y su mujer habría muerto de dolor. Ciertamente no sé cómo daros las gracias en su nombre y en el de los pobres niños.

— No es á mí á quien deben agradecerse, os lo aseguro; alguien se ha interesado por su causa y me ha mandado que la defienda. He tenido la suerte de ganar; pero no hago más que cumplir una misión.

— Muy difícil, seguramente, caballero, pues todo agobiaba á Roberto, y yo me pregunto por qué prodigio de sagacidad habéis conseguido descubrir al verdadero culpable.

— La casualidad me ha ayudado mucho — dijo humildemente Julián; — hace ocho días que no me ocupo de otra cosa, y además tenía al culpable á mi alcance. Una vez sobre la pista, poco me ha costado seguirlo.

— ¿Conque es habitante de Charly? — dijo con tristeza el padre Juan; — yo esperaba que en toda mi parroquia no hubiese nadie capaz de...

— Tranquilizaos, señor cura; el asesino habita en Charly, pero dudo mucho que le contéis en el número de vuestros feligreses, y cuando sepáis su nombre...

— ¿Será indiscreción preguntároslo?

— Ciertamente que no, tanto menos cuanto que vais á saberlo ahora mismo en el despacho del juez de instrucción, pues si no me engaño, precisamente habéis sido llamado hoy, señor cura, para declarar sobre hechos invocados por ese miserable para su justificación.

— ¡Yo! — exclamó el padre Juan estupefacto. — ¡Interrogarme á mí en su favor! ¡Esto es imposible! Yo no le conozco, y aunque le conociese, no sé nada en su favor. ¿Sobre qué declarar, Dios mío?

(Continuará.)

# BENEDICTINE

de la Abadía de Fecamp.  
EXQUISITO LICOR DIGESTIVO

PATRÓN CORTADO, TAMAÑO NATURAL,  
DE UN  
CUERPO CON HALDETA  
GRATUITO PARA NUESTRAS LECTORAS



### EXPLICACIÓN

Las haldetas parecen estar nuevamente de moda y constituyen la novedad actual. Con este motivo nos apresuramos a ofrecer a nuestras numerosas lectoras el patrón, tamaño natural, de un cuerpo con haldeta postiza, pudiendo servir para dos usos, ya con la haldeta y en tal caso el traje forma chaqueta que viste mucho, ya sin ella y entonces se obtiene un cuerpo fantasía elegantísimo.

El patrón se compone de cuatro piezas: 1.ª, delantero; 2.ª, espalda; 3.ª, haldeta; 4.ª, manga.

Preparar primero un fondo de cuerpo-forro, y terminarlo completamente con cinta, ballenas, corchetes y corchetes. Solamente se hilvanan las costuras del so baco para tomar el tejido del cuerpo.

El cuerpo propiamente dicho se corta como indica el croquis. El delantero muy ligeramente al biés, la espalda sin costura, colocado el centro de dicha espalda á lo largo del pliegue del tejido. La haldeta puede tomarse en una semi anchura. Sin embargo, si el tejido es demasiado estrecho, es indispensable cortar esta parte del patrón en el tejido abierto en toda su anchura para evitar una nesga que le quitaría toda gracia.

Igual observación debemos hacer para el corte de la manga.

Hay que tener cuidado, si se ejecuta en paño abierto, de no cortar dos veces el mismo lado de la haldeta ó de la manga. Recordamos también que se debe dejar alrededor de cada trozo del patrón un centímetro de tejido que permita tomar las costuras.

Hilvanar en seguida el cuerpo sobre el fondo-forro, haciendo de modo que coincidan las muescas del talle, las cuales deben encontrarse á la misma altura. Probar luego.

En la prueba, regular el delantero del cuerpo que se abre sobre un chaleco de tafetán plissé y forma ligero ablusado. La espalda es muy lisa y sin costura. Regular también muy exactamente el redondeado del escote, de manera que simule una especie de chaqueta bretona. La haldeta añadida partirá de la cintura, orlando la parte alta con un extrafuerte, en el cual se aplica una cinta de terciopelo. Los dos pliegues posteriores se harán según las indicaciones señaladas en el croquis por medio de puntillados. Regular en seguida la longitud y el redondeado de la haldeta.

Probado ya y rectificado, se da á bordar el

cuerpo y la manga. El figuria y el croquis dan idea exacta de la anchura y forma de este bordado.

La haldeta no exige forro. Un falso dobladillo en el bajo es lo suficiente. Colocar un plomo delante y detrás, en el bajo de la haldeta, á fin de que esta caiga bien.

El forro de manga se corta á longitud ordinaria, y, por consiguiente, más larga y más estrecha que el género exterior. En el bajo de la manga se aplica un buílón de tafetán que concuerde con la guaranición del chaleco. El alto del abullonado se cose en la parte interior del hueco de manga bajo el bordado.

Mat.: 2 m. tejido, 1 m. tafetán plissé.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Para obtener este patrón á todas medidas y para su mejor acierto en la confección, consúltese el método: **El Corte Parisiense Martí**, con el cual se aprende á cortar y confeccionar sin necesidad de Profesora. Precio, 15 ptas. en esta administración ó en el despacho Central de dicho método: Baños Nuevos, núm. 3. principal. — Barcelona

### Santos de la semana y significado de sus nombres

Domingo 5 Enero S. Telesforo. — Que completa, que acaba.  
Lunes 6 » LA EPIFANIA, ó ADORACIÓN DE LOS SANTOS REYES MAGOS.  
Martes 7 » S. Mateo. — Dado, entregado.  
Miércoles 8 » S. Teófilo. — Que ama á Dios.  
Jueves 9 » S. Epicteto. — Adquirido, poseído.  
Viernes 10 » Sta. Alfreida. — Docta, piadosa.  
Sábado 11 » Sta. Eufrasia. — Alegre, jovialidad.

### SECRETOS DE TOCADOR

SOLUCIÓN CONTRA LAS ARRUGAS DE LA CARA (Fórmula de Startin)

Tómese de: Agua de azúcar, 1 litro; Glicerina pura, 50 gramos; Borato de sosa, 10 grs. — mezclese intimamente — Aplíquese 2 ó 3 veces por día, y á continuación cubrase la parte arrugada con fino polvo de arroz.

### FLOJEDAD DE ENCIAS

Para dar firmeza á los dientes oscilantes, conviene enjuagarse la boca, mañana y tarde, con un cocimiento de hojas de nogal. — La siguiente preparación está muy recomendada para dicho objeto: En 500 gramos de Alcohol de 35°, mezclar 2 gramos de Sulfato de quinina y 6 gramos de Esencia de menta inglesa. — Anadir, para dar color, 60 gramos de Tintura de cochinilla.

### Fabrica de toda clase de

**PLUMAS DE ADORNO**  
J. TOCHE FERAUD  
Adornos para Sombreros  
a precios baratísimos.  
Especialidad en composturas.  
P. Beato Oriol, 10, T.ª — Barcelona

### GUIA CULINARIA

ALMUERZO. Minuta: Tortilla á la francesa. — Bacalao guisado. — Biftec Cnateaubriand. — Cebollas rellenas á la Chartreuse. — Postres.

COMIDA. Minuta: Sopa Julienne. — Salmón saltado. — Filetillos de carnero al minuto. — Pollo asado. — Ensalada. — Compota de peras en vino. — Postres.

### CEBOLLAS RELLENAS Á LA CHARTREUSE

Elegir 24 cebollas redondas, y no mayores que un huevo. Pelarlas. — Escaldarlas. — Cocerlas con buen jugo, tocino y jamón. Trasladarlas a un plato y cuando estén frías, vaciarlas, dejándoles las dos capas exteriores. — Rellenarlas con una masa compuesta de espárragos, fondos de alcachofa, anchoas, filetes de pescado cocido con manteca y mezclado con salsa mayonesa y manteca de cangrejos. — Y servir las.

### COMPOTA DE PERAS EN VINO

Pelar y cortar en cuartos unas cuantas peras duras. Ponerlas en una cacerola con un vaso de agua, 125 gramos de azúcar, y un poco de canela. Hacer que cuezan á lumbr suave. — Cuando estén á medio cocer, agregarles un vaso de vino, y una vez cocidas, trasladarlas á la compotera. Dejar que el líquido se reduzca a consistencia de jarabe, y verterlo sobre las peras.

### DEL AMOR

Quien no cree en la virtud, no puede gozar de las dichas del amor. — Karner.

La ceguera en amor consiste precisamente en esa malhadada obstinación que hace explicarlo todo en favor suyo. — Prevost.

El amor es la más noble de las pasiones del corazón humano; es la que, para hallar la dicha, necesita inspirarla en el mismo grado que la siente. — Stendhal.

La ausencia es el mayor de los males. Si sois amantes y queréis viajar, no os alejéis mucho de vuestras riberas. — Fontenelle.

## SALUD Á LAS SEÑORAS.

Usando las **Cápsulas Eupépticas de Apol**, del Dr. FIZÁ, no experimentan menstruaciones dificultosas y tardías, pues que aquéllas evitan las contracciones dolorosas, disipan los dolores de riñones y demás embarazo. Frasco: 7 pesetas. Farmacia del autor: Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América.

### CONOCIMIENTOS ÚTILES OBJETOS DE NIQUEL

Para hacer que desaparezca el matiz azul ó verdoso que se forma en ellos, se les sumerge, durante 10 segundos, en una mezcla de 50 partes de alcohol rectificado y 1 parte de ácido sulfúrico. Se pasan, después, por agua clara, se les deja bañar un momento en alcohol puro, y se termina enjugándolos con un lienzo fino ó serrín de madera.

### COLA PARA EL MÁRMOL

Para soldar un objeto de marmol roto, se untan los fragmentos con la siguiente cola, sujetándolos después por algún tiempo con bramante: Cera, 20 gramos; Resina, 10 grs.; Del mismo marmol pulverizado, 20 grs. — Mézclese. — Esta cola debe aplicarse ablandada por el calor. — El marmol ha de estar muy seco al aplicarse la cola.

### CONSEJOS DE HIGIENE

CENTELLA. Para tener bonitos dientes emplee V. los **dentífricos superiores de los Benedictinos del Monte-Majella**. (Elizir, 3 francos; franco, 3 50 frs.; Polvo, 1 75 frs.; franco, 2 25 frs.; Pasta, 2 frs.; franco, 2 50 frs.) M. E. Senet, administrador, 35, rue du Quatre-Septembre, París.

**PIANOS**  
FORTY & BARCELONA  
PIANOS DE COLA VERTICALES  
ESTILO NOROCCIDENTAL  
Paris, 1900. — Medalla de Plata. — La más alta recompensa concedida á los pianos españoles.

### GANTARES

Tu boquita cárcel es,  
Sin cerrojos y sin llaves;  
Los prisioneros son perlas  
Y las puertas son corales.

Quando se presentare  
Decente novio,  
Los padres den las hijas  
En matrimonio.  
Pues, por sí solas,  
Si no las dan maridos,  
Ellas las toman.

¿Quién sabe lo que sucede  
En las entranas del mar?  
¿Quién sabe lo que yo sufro,  
Aunque no me ven llorar?

Tus ojos y los míos  
Se miran y hablan,  
Pero los corazones  
No se declaran.  
Mas te prevengo  
Que si tú no te explicas,  
Yo no te entiendo.

Aprovecha el tiempo, niña,  
Y no juegues con la suerte;  
Que la vejez viene luego,  
Y luego viene la muerte.

Vuelve el pájaro á su nido,  
Las olas vienen y van;  
Sólo la ilusión perdida  
Al alma no vuelve ya.

El sol al ver tus ojos  
Corrido huye;  
Que le des luces pide,  
Que le deslucen.  
Pues hay más fuego  
En tus ojos, morena,  
Que en todo el cielo.

Dices que tienes buen pelo  
Y te haces buen rodete,  
Y yo digo que es mentira,  
Que son trapos que te metes.

### CONSEJOS PRÁCTICOS

TOLOSANA. Mejor que todos los polvos de arroz, la **Véritable Lait de Ninon** da, por la noche, una tez y hombros de esplendente frescor. (5 francos; franco, 5 85 frs.) Parfumerie Ninon, 31, rue du Quatre-Septembre, París (tres tonos).

### PENSAMIENTOS

El único modo de ocultar la propia ignorancia, es no hablar jamás de lo que no se ha estudiado con desvelo. — Mme. Necker.

Tan acostumbrados estamos á disfrazarnos para con los otros, que finalmente nos disfrazamos para con nosotros mismos. — La Roche-foucauld.

La ventaja que sacarás de la filosofía será hacer, sin que te lo manden, lo que otros hacen por temor de las leyes. — Aristóteles.

Corriendo tras del placer, no se halla otra cosa que dolor. — Montesquieu.

La simpatía da amigos; el interés da compañeros. — Soulié.

Las más de las dichas se habrían de recibir con llanto, por los peligros en que ponen. — Zabalata.

La vanidad es el amor propio que se exhibe; la modestia es el amor propio que se oculta. — Fontenelle.

La lección de lo venidero está en la contemplación de lo pasado. — Renault-Warin.

### REFRANES

Quien con toco ha de entender, mucho seso ha menester.

De la mala nueva, la primera.

Más vale dejar en la muerte al enemigo, que pedir en la vida al amigo.

Su daño pretende, quien á su prójimo o'ende. No hay edad más descubierta, que aquella que más se encubre.

Galgo que muchas liebres levanta, ninguna mata.

### DICHOS Y HECHOS

Gedeón meditabundo:

— ¡Nada! ¡Nunca he podido comprender cómo meten los horneros la miga dentro de la corteza del pan!

Una mujer hermosa, pero que hablaba muy mal y no hablaba más que necedades, se quejaba á una amiga de lo mucho que la molestaban sus pretendientes; y la amiga le contestó: — Puedes librarte de ellos facilmente; no tienes más que hablar.

Un borracho sale de una taberna, da seis pasos naciendo esos, y cae en tierra como una masa inerte.

Acude un transeunte, le ayuda á levantarse, y le dice:

— Esto le enseñará á usted á no emborracharse.

— No, señor; en todo caso, lo que esto me enseñará será á no andar por la calle borracho.

## ENFERMEDADES DE LA PIEL

Herpes — Eczema — Granos — Comezónes  
Enfermedades del Pecho, del Estómago, de la Vejiga, Reumatismos, etc., curados pronto e infaliblemente por el

## JARABE DEPURATIVO VINCENT

y la

## Pomada Antiherpética

Jarabe, frasco: 5 ptas. — Pomada, el bote: 5 ptas. De venta: Señores Vidal y Ribas, Barcelona.

### DE LA MUJER

Una gallarda mujer  
Que pisa con aire y brío,  
Es como ver un navío  
Que lleva viento á placer.  
Son los chapines la quilla,  
Las sayas las obras muertas,  
Con las jarcias que cubiertas  
Salen de la verde orilla.  
El pecho es árbol, los brazos  
Mesana, la gavia el cuello,  
Velas, tocas y cabello,  
Del viento prisión y lazos.  
Y como llevando viento  
Parte con gala y donaire,  
Y no puede andar sin aire,  
Que el aire es su movimiento;  
Así la mujer, sin él,  
Es como navío en calma,  
Porque en la mujer es alma  
El aire, y se mueve en él.

LOPE DE VEGA.

### SOLUCIÓN á la Charada del número anterior:

ALCALA

### ENIGMA

¿Cuál es la cosa insensible,  
Que su oficio es dar tormento  
Y muy triste sentimiento,  
Y en el viviente sensible  
Es siempre su alojamiento?

(La solución en el número próximo.)

Reservados los derechos de propiedad artística y literaria.

IMPRESA DE HENRICH Y COMP.ª — BARCELONA

## PASTILLAS MORELLO

Obran por inhalación de los vapores antisépticos y balsámicos que desprenden á medida que van disolviéndose en la boca. — Curan la TOS, RESFRIADOS, CATARROS, ASMA, BRONQUITIS, etc. 1 50 ptas. caja. — Puerta del Angel, 21 y 23. Barcelona y principales Farmacias.

### FERROCARRILES DE PARÍS Á LYON Y AL MEDITERRÁNEO

Billetes directos de Francia á España

DE LAS ESTACIONES SIGUIENTES Á BARCELONA

París: 1.ª cl., 132 80 frs.; 2.ª cl., 91 55 frs.; 3.ª cl., 59 45 frs. — Lyon: 1.ª cl., 83 05 frs.; 2.ª cl., 57 95 frs.; 3.ª cl., 37 55 frs.  
Marsella: 61 30 » 43 30 » 28 » » Ginebra: 100 65 » 69 85 » 45 30 »

DE BARCELONA Á LAS ESTACIONES SIGUIENTES

París: 1.ª cl., 132 90 frs.; 2.ª cl., 91 65 frs.; 3.ª cl., 59 50 frs. — Lyon: 1.ª cl., 83 15 frs.; 2.ª cl., 58 05 frs.; 3.ª cl., 37 60 frs.  
Marsella: 61 40 » 43 40 » 28 05 » » Ginebra: 100 75 » 69 95 » 45 35 »

### FERROCARRIL DE ORLEANS

Invierno 1901-1902

Excursiones á las Estaciones termales é invernales de los Pirineos y del Golfo de Gascuña, Arcachon, Biarritz, Dax, Pau, Salies-de-Béarn, etc.

Tarifa especial G. V. núm. 106 (Orleans)

Durante todo el año, en todas las estaciones de la red de la Compañía de Orleans, se expenden Billetes de Ida y Vuelta, con reducción de 25 por 100 en 1.ª clase, y de 20 por 100 en 2.ª y 3.ª clases, sobre los precios calculados en la tarifa general según el itinerario efectivamente seguido, para las estaciones termales é invernales de la red del Mediodía, y especialmente para:

Arcachon, Biarritz, Dax, Guéthary (alto), Hendaya, Pau, Saint-Jean-de-Luz, Salies-de-Béarn, etc.

Duración de validez: 33 días no comprendidos los días de salida y de llegada.

MEDALLA DE ORO, EXPOSICIÓN DE PARÍS DE 1900  
**AGUA MINERO MEDICINAL NATURAL PURGANTE**  
**RUBINAT-LLORACH**  
Autorizada para su venta pública por el Gobierno de S. M. por R. O. de 30 de Julio de 1882.  
La única agua española declarada de utilidad pública en Francia en 1880.  
Recomendada por las Academias de París y Barcelona y por todos los Centros Médicos de Europa y América.  
VÉNDESE EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERÍAS  
Como garantía de legitimidad estése en cada frasco la firma y rubrica del Dr. Llorach con el escudo encarnado de RUBINAT.  
DESCONFIAR DE IMITACIONES Ó SUBSTITUCIONES  
ADMINISTRACIÓN: 288, calle de Cortes, 288.—BARCELONA

**MÁQUINAS PARA COSE**  
DE TODOS SISTEMAS  
Especialidad en las de Bordar, Calar, Cadeneta, Guantería, Zapatería y Rotativa gran bobina.  
**VERDAGUER Y RAMBLA**  
Jaime I, 6. — Barcelona  
Composturas garantidas para toda clase de máquinas.

Imprenta — Litografía — Fototipia  
Fotografado — Encuadernación  
**HENRICH Y COMP.ª**  
CALLE DE CÉRCEGA, BARCELONA

**ALTAS NOVEDADES**  
**LOS ADORNOS** para confeccionar  
 trajes iguales á los Figurines de este periódico, los hallarán en la acreditada casa de

# JAIME CARRERA

Calle Boquería, 47 y Baños Nuevos, 1. — Barcelona.

Se fabrican toda clase de pasamanerías.  
 Se bordan Capas, Chaquetas y Vestidos á máquina.  
 Se Prissa y Acordeona á todos los anchos.  
 Se hacen Calados á toda clase de cintas, gasés y gasas.

**MULSION NADAL**  
 Única que contiene el 80 p. 100  
 del aceite hígado bacalao y glicerosfosfatos ó hipofosfatos.  
 ANALIZADA por el Dr. Bonet catedrático de la Facultad de Farmacia en MADRID  
 Aprobada y recomendada por el Ilustre Colegio Médico de BARCELONA  
**ES LA MEJOR Y MAS AGRADEABLE**  
 Alimento concentrado y medicamento tónico estimulante del desarrollo físico, crecimiento de los huesos y salida de los dientes, necesario á los niños, embarazadas, personas débiles. Cura la Tos, Catarros, Tisis, Escrófulas, Raquitismo, Lintiatismo, aumenta la leche y el vigor. — Reconstituyente heroso en las enfermedades constitutivas, convalecencias, diabetes, etc. — Se conserva indefinidamente. — En las farmacias.

**MEDALLA DE ORO**  
 PARIS 1900  
**VINO DE PEPTONA CATILLON**  
 Restablece las fuerzas, el apetito, la digestion.  
**EL MEJOR CONFORTATIVO DE LOS DEBILITADOS**  
 niños, ancianos, enfermos del estomago, pecho, anemia, etc.

**NEURASTENIA - CLOROANEMIA - TUBERCULOSIS**  
**CONVALECENCIA - DEBILIDAD GENERAL**

**GRAGEAS** de 5 centígramos:  
 Dosis: 3 grageas por día.  
**GRANULADO**, 5 centígr. por cucharadita de café. Dosis 2 á 5 cucharaditas por día. Para los niños, 2 cucharaditas por día.

**TUBOS**  
 á 5 centígramos por tubo. Dosis: una inyección diaria ó alterna.

**REPRESENTANTES Y DEPÓSITO GENERAL:**  
**ALFREDO RIERA É HIJOS**  
 INGENIEROS  
 Ronda San Pedro, 36. — BARCELONA

**ACEITE de HOGG**  
 de HIGADO FRESCO de BACALAO, NATURAL y MEDICINAL (Frascos TRIANGULARES).  
 Es el más generalmente recetado por los Médicos de todo el Mundo.  
 ÚNICO PROPIETARIO: HOGG, 2, Rue Castiglione, PARIS, Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

**No más Canas**  
**AGUA SALLÉS**  
 Esta Agua sin rival, progresiva ó instantánea, devuelve á los Cabellos blancos y Barba su COLOR PRIMITIVO: Rubio, Castaño, Moreno ó Negro. Bastan una ó dos aplicaciones sin lavado ni preparación. PRODUCTO INOFENSIVO. — RESULTADO GARANTIZADO  
 SALLÉS, Fils, 73, R. Turbigo, Paris. — Vendese: Perfumerías y Peluquerías  
 Por mayor: Cebrian y C. — Barcelona

**VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL DR. FRANCK**  
 Purgativos, Depurativos y Antiépticos  
 Contra el **ESTREÑIMIENTO** y sus consecuencias: JAQUECA, MALESTAR, PESADEZ GÁSTRICA SIN CAMBIAR SUS COSTUMBRES ni disminuir la cantidad de alimentos, se toman con las comidas, y despiertan el apetito. Exíjase el rótulo adjunto en 4 Colores, impreso sobre las cajitas azules metálicas y sobre sus envoltorios. Toda cajita de carton ó otra clase, no será mas que una falsificación peligrosa.  
 Paris, Farmacia **LEROY**, 9, Rue de Cléry y EN TODAS LAS FARMACIAS.

**PUREZA DEL CUTIS**  
 LA LECHE ANTEFÉLICA ó Leche Candès  
 pura ó mezclada con agua, disipa PEGAS, LENTEJAS, TEJAS, SARPUILLIDOS, TEJ BARROSA ARRUGAS PRECOCES, ERFLORESCENCIAS ROJECES.  
 Frasco con instrucciones: 7 ptas. Se envía por correo remitiendo 7.50 pts. á Cebrian y C. Puertaferri, 18, Barcelona.  
 Farmacia: **RATIE**, 5, Pgo. Verdeau, Paris

**Hermosura del Pecho**  
 CON LAS **PÍLDORAS ORIENTALES**  
 las únicas que en dos meses, sin perjudicar la salud, consiguen el **DESARROLLO y TERSURA de los PECHOS**  
 Frasco con instrucciones: 7 ptas. Se envía por correo remitiendo 7.50 pts. á Cebrian y C. Puertaferri, 18, Barcelona.  
 Farmacia: **RATIE**, 5, Pgo. Verdeau, Paris

**PARA LA HIGIENE DEL TOCADOR Y DAR AL AGUA**  
 cualidades saneantes  
**LAVADO DE LOS NIÑOS DE PECHO CUIDADOS DE LA BOCA**  
 Lociones del cuero cabelludo, Herpes, CUIDADOS ÍNTIMOS, ETC.  
 Ningún producto de perfumería puede compararse al **COALTAR SAPONINÉ LE BEUF** cuyas propiedades antisépticas, tónicas y desinfectivas, por lo demás, le han hecho admitir en los Hospitales de Paris.  
 El Frasco, 2 fr.; los seis Frascos, 10 fr. Se encuentra en todas las farmacias.  
 DESCONFÍANDE DE LAS IMITACIONES IMPERFECTAS E INÚTILES

**PLIEGUES VARIOS**  
**SE ACORDEONA, PRISSA Y RIZA**  
 toda clase de géneros para vestidos y sombreros  
**A. FORASTÉ**  
 Calle Fortuny, 8. 3. 2. — BARCELONA

**FUERA DE CONCURSO**  
 Exposición Universal PARIS 1900  
**POLVO DE ARROZ**  
 ADHERENTE — PERFUME EXQUISITO — INVISIBLE  
**LA MADONA**  
 DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS CASAS DE PERFUMERIA

**PARA MEJORAR**  
 SOPAS, SALSAS, GUISADOS, LEGUMBRES, PASTAS Y PLATOS  
 Y PARA CONFECCIONAR CON RAPIDEZ  
 UN COCIDO DELICIOSO Y ECONOMICO

**EMPLEAD VERDADERO**  
 EXTRACTO DE CARNE  
**LIEBIG**  
 EXÍJASE LA FIRMA: LIEBIG EN TINTA AZUL SOBRE LA ETIQUETA SE VENDE POR MAYOR: DEPÓSITO CENTRAL DE LA C<sup>IA</sup> LIEBIG PARA FRANCIA Y ESPAÑA, EN PARIS.  
 Diríjase al Sr. Sucesor de A. Jeanbarnat, calle Princesa, 44, principal. — Barcelona.

**AGUA PASTOR**  
 Hace desaparecer los PUNTOS NEGROS del rostro, ocasionado por el DEMODEX, insecto contagioso que vuelve la piel de la cara manchada, picada y agujereada.  
 1/2 frasco 4 fr., 1 frasco 6 fr. con lista explicativa. Añadir 1 fr. por el envío gratuito.  
 BARCELONA. — S. Formiguera y C.  
 MADRID. — D. Carcera Castillo, Príncipe, 13  
 Farmacia de la Tour, 66, r. de la Pompe, PARIS

**¡CUIDADO, SEÑORA!**  
 Vd. empieza á engrosar, y engrosar es envejecer. Tome pues, todas las mañanas en ayunas dos grageas de **THYROIDINA BOUTY** y su talle se conservará esbelta ó volverá á serlo. — El frasco de 50 grageas 10f. PARIS, Laboratorio, 1, Rue de Châteaudun. MEDICAMENTO CIERTO E INOFENSIVO EN ABSOLUTO. — Téngase cuidado de exigir: **Thyroidina Bouty** — Va por correo, enviando 12 pesetas en libranza ó sellos á Cebrian y C., Puertaferri, 18, Barcelona

**Vigor del Cabello del Dr. Ayer**  
 Es el mejor cosmético

Hace crecer el cabello,  
 Destruye la Caspa,  
 Y con su uso el cabello gris vuelve á tomar su color primitivo.

El Vigor del Cabello de Dr. Ayer está compuesto de los ingredientes más escogidos. Impide que el cabello se ponga claro, gris, marchito ó rasposo, conservando su riqueza, exuberancia y color hasta un período avanzado de la vida. Cura los humores y la comezón.

Cuanto más se usa, más rápidos son sus efectos.

Se pongase en guardia contra imitaciones espúreas. El nombre de "Ayer" figura en la envoltura, y está vaciado en el cristal de cada una de nuestras botellas

**BOCA**  
 fresca, sana, limpia.

**DIENTES**  
 blancos, firmes, brillantes.

**ENCÍAS**  
 sonrosadas, fuertes.

**ALIENTO**  
 perfumado.

Se obtienen usando el

**Elixir Gal**  
 á base de

**TIMOL Y MENTA**  
 Frasco de lujo con cuenta-gotas. 1'50 pts.  
 » Bebé . . . . . 1 »  
 Perfumerías y Droguerías

**ALGODÓN SEDA Y LINO**  
 PARA COSER, BORDAR, HACER PUNTO DE MEDIA Y DE GANCIO  
 500 COLORES

**D.M.C**  
 MARCA DE FÁBRICA REGISTRADA  
 ESPECIALIDAD EN COLORES BUEN TINTE  
 ARTICULOS DE 1ª CALIDAD PARA LABORES DE SEÑORA

**SIROLINA**  
 preparado de F. Hoffmann-La Roche & C.  
 \* BASILEA

**SIROLINA**  
 Remedio que viene usándose con el mejor resultado contra las afecciones pulmonares, bronquiales y catarrales, la coqueluche (tos ferina), ataques bronquiales, ronquera, etc.

**SIROLINA**  
 No causa cesariego á ninguno, y es digerida lo mismo por las personas adultas que por los niños, y se toma con gusto por su agradable sabor.

**SIROLINA**  
 Es de efectos rápidos, mejora en pocos días el estado general de salud. Proporciona en muy breve tiempo la agradable sensación de un próximo restablecimiento.  
 De venta en las principales Farmacias á Ptas. 5'50 frasco  
 DEPÓSITO GENERAL EN ESPAÑA:  
**Alfredo Riera é hijos,**  
 Ronda S. Pedro, 36, Barcelona

Los **GÉNEROS** para Confeccionar  
 Los Trajes iguales á los Figurines de este Periódico, los hallarán en la acreditada casa de

# JOSE VILLARÓ

47, Calle de la Boquería, 47, Barcelona.

**NOVEDADES PARA SEÑORAS**  
**GRAN SURTIDO**  
 en Sedas, Lanas y Algodones fantasia,  
 á precios sin competencia.